

# THE DAYBREAK.

BUREAU OF AMERICAN  
MAY 14 1929  
ETHNOLOGY LIBRARY

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi"—Luke 1: 78

WOKAJUJU 50 CENTS.

May, 1929

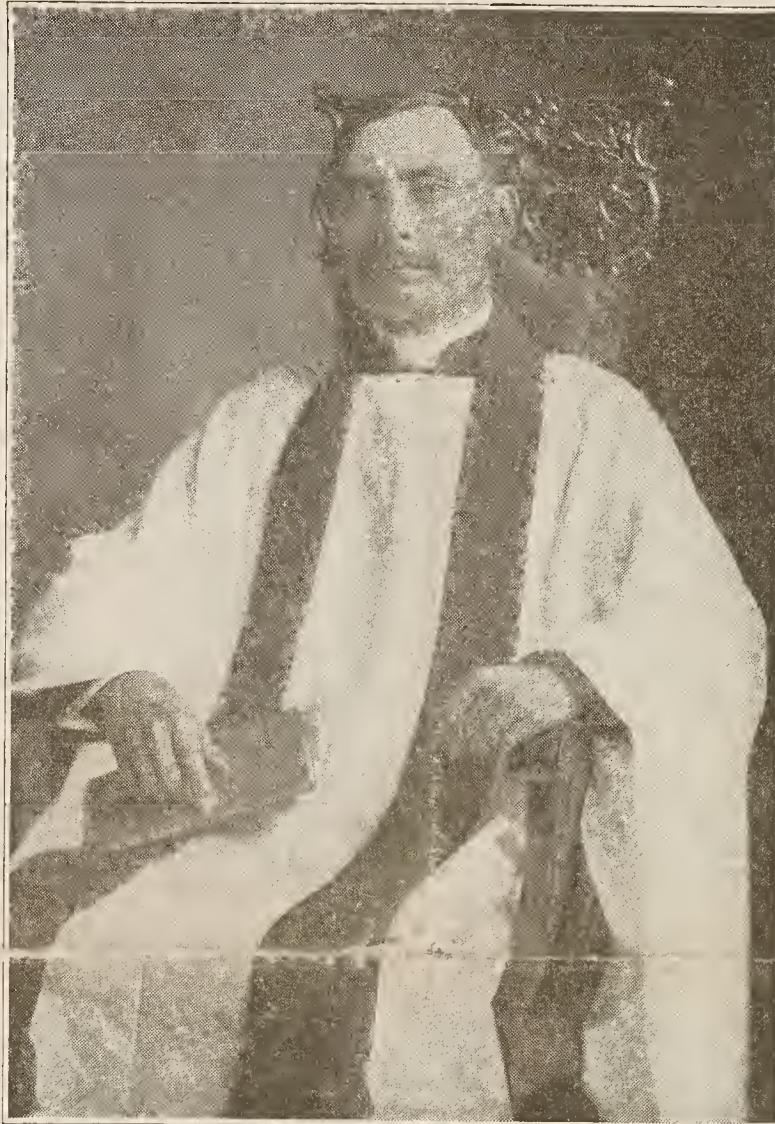
VOLUME XL, NUMBER 3

## REV. WILLIAM HOLMES TA

The Rev. William Holmes, Dakota qa iye taoyate ekna Wotanin Wašte oyake cion he iknuhana ta. April 10, hehan Wakpala oyanke, iye ti kin hetanhan White Horse, Timber Lake itokagatahan hed Rev. Edward Ashley itkokipin kta e yecin tahepiya. Automobile iye tawa kdahape ein icunhan iknuhana ta. Wanji kici ye ein he iknuhan automobile kin tokeca hinkda e abdeza canke Mr. Holmes ayuta unkan wanaš ta e wanyake. wancake Dr. Ashley hošikaipi canke is wancake automobile iyaye wicaye qa tancan kin White Horse ekta aku wicaš, qa sanpa anpetu kin ed Mobridge ekta tancan piyapi kta aipi, qa Monday April 15, he ehan Santee ed iye ehanna ti tka qon hed hapi kta akipi. Wicalhapi woecon kin he April 16th, qa nunpa ape ein hehan econpi, Dakota nina wicaša ed unpi, hena Dakota makoce tokandkan tanhan ahi. Wašicu wotanin wašte aye ein yamni ed unpi kin dena cepi: the Rev. John Flockhart, Rev. Paul Barbour, qa Rev. Dr. Ashley. Hehan Dakota wicaša wakan kin is The Rev. Messrs. Amos Ross, Henry Whipple, Chas. Bruguier, George Lawrence, Chas. Jones, qa Wallace Zepher. Wicalhapi woecon ed opapi kin, Rev. Mr. Flockhart wicalhapi woecon tokaheya kin hehanyan econ, qa Mr. Bruguier wopapi wakan woonspe kin he yawa, qa Mr. Barbour wowicada qa wocekiye hena econ, qa Rev. Dr. Ashley wowahokonkiye qa wicalhapi makoce kin ekta woecon kin hena econ.

Mr. Holmes, Fort Ridgeley, Minn. ed January 1862 he ehan tonpi. Atkuku kin Marshall Holmes, wašicu, na hunku kin wicanpiotawin, Dakota winyan. Mr. Holmes hoksina qonhan St. Paul's Episcopal School, hoksina owayawa wan he ehan Greenwood ed he cion hed waonspe kiyapi. Ohakam Bishop Hare woonspe tokeca iwankiciyake qa koškanaka togtokeca ob wicaša wakan woonspe kuwapi ed opa. Omaka tona Mr. Holmes Tunkašina woonspe, titanhan wayawapi heca ed waonspekiya un tka, Rosebud, qa Cheyenne oyanke kin hena ed. Hehan 1893 ed Deacon kağapi, qa hed Okodakiciye Wakan kin tanyan wicakeya wowaši ecakicon canke ake 1902 he ehan Wošnakaga Priest kağapi qa Santee Mission Knox Co. Nebr. ed iye taoyate kin ekna woawanyake qupi. Omaka 1925, Rev. P. J. Deloria Standing Rock Reservation ed waawanyaka un tka asnikiye cionhan ecan Mr. Holmes Springfield ed opteyena yanka tka hetanhan heci yešipi qa wošnakağa waawanyaka Standing Rock itokagatahan okašpe kin heciyatanhan un kta e i, qa he wicohan kin yuha qa eced ta. Hehan waniyetu ota Dakota wotanin wopapi, Anpao kin, hen iapi kahniğapi kin heca un, qa icunhan nakun wicaša wakan wicakagapi kta ed iwanwicayakapi heca un, qa hehan tanyan okihi kin heon waniyetu ota Niobrara Convocation ed wopapi kağa un, qa ohakam ake tona owecihan oitanecan kahniğapi qa Convocation ed Dean Itancan un. Mr. Holmes ohini woonspe awacin kin heca canke wašicu iapi kin sdoney ca tanyanhein ia okihi, qa hehan ees ecin Dakota canke taoyate kin kdaheya hein awacinp wašteya oknayan wowicakiyaka ece.

Tona ihpeya iwicayaye qa wašikdapi kin, tawicu, qa cinhintku wanjina, qa takojakpaku tonakeca, dena cinhintku wan te ca cunwintku tapi e cincapi.



Allen, South Dakota,  
April 29, 1929.

Whereas, it has pleased Almighty God, to take away from us, our beloved friend, Rev. William Holmes, and

Whereas, said Rev. William Holmes has been an active member of the church as well as other organizations that pertain to the religious, and

Whereas, in the death of said Rev. William Holmes, we have lost a true friend and a promoter in all that is good. Now, therefore, be it

Resolved, that we hereby express our deep sorrow and extend our sincere sympathy to the kind wife and family in their bereavement, and be it further

Resolved, that a copy of this resolution be published in the Anpao and a copy presented to the wife and relatives left behind.

Church of the Inestimable Gift,  
Bertha Firethunder, Publicity

Standing Rock Mission, St. Philip Church etanhan, Anpao kin mitakola wayaotanin unnišipi. Hekta April 14, 1929 el. Rev. William Holmes wowakta wanji wicagu oyate kin. He anpetu kin ob-unakta iwakta wicaye tka qon April 10, iconhan ungnahanla Cankuogna Whitehorse tipi wakan el omniciye ya St. Andrew omniciye el, tuka ungnahanla te. Hececa eyaš Rev. William Holmes wašte unkitawapi tantanhan omniciye econpi oyate kin cante šicapi eyaš kici ni un iyecel woglakapi on taku wanji hel awableza ta keš iace eyapi. Wowapi Wakan eye qon iyecel kici unqonpi, he wicoie kin tuwe ke eyaš unkawacinp kta iyeececa. Heon olowan lena unkahiyapi. 165. na 158 hee. Hehanl Wowapi Wakan yawapi na on Rev. Holmes wokiciglakapi, wicaša kin lena eepi Herbert Quitly na Charlie Songbull. Tona Anpao lawapi unyeksuyapi kta.  
James Cedar-boy.

Whitehorse, S. D.

April 16, 1929

Anpao kin: Mitakuyepi, taku wan nayahonpi tka ito on woglaka wacin. Rev. William Holmes cinyeunyanpi kin lecala unyan unkiyayapi qon he wake. April 10, 1929. anpetu kin el Emmanuel Chapel el S. Andrew okašpe šakpe omniciye unyuhapi na el Dr. Ashley hi, na Rev. William Holmes te lo eya omakiyake çon Sam miš Dr: Ashley cante-wašteya yanke ein el oblakin kta ikowapa eša wonahon icinšniyan nawahon epe. Taku kuwa eyapi hecel Mr. Holmes ta ceyapi lo, epe, Hehan Dr. Ashley hiyoye unšipi, hecel miye na Thomas Rouillard kici iblable White Horse owacekiye etan makiyutapi 6 hel wašicun wan ti. 6 p. m. hehan wanna unkipi.

Oyate el unpi kin lila hein Mr. Holmes kicanptapi, na winyan omniciye unpi na teca omniciye unpi kin na St. Andrew unpi kin tokel econpi kte ein wancak wiyukcan ihayapi na mazaska etanhan Dr. Ashley iye yuha škan kte ein unqupi. He hanhepi kin ahwayela St. Andrew kin nonp nonp awanyakapi. Hece ayampa kin hehanl wicatanecan kicanye ein ieu, na iye tokel wašte kin okna yuha škan.

Ho, kolapi, hehanl lece hein woakipa wan unkipapi heon el taku tanka wanji awacanmi qon, Mr. Holmes tan zani yanke Wakan-tanka ikikeu, hecel wicawala he icunhan wopapi wakan el Wicoicage 5:24 el taku wanji wakanye çon. Henok Wakantanka opeya mani na el un šni; Wakantanka he ikikeu lakaš. He okna Mr. Holmes econ kecanmi, na heon wowicake kin tohantu eca he iyecel el unkipi ece, ecanmi. Lena woakipe kin etan wicoksape iyeunyanpi kte ein, unkiš eya wacinyanpi wicakapi qon. Heon unma on mipi kta iyecetu ein, tuwa Elija eciyapi qon Eliša kici ye çon unknahela hein peta canpakmiyanpi okna icupi. II Wicašayatapi 2:11 el hececa wanji wan unyankapi heon lehanl unkiš woakipa wanica hein yanke ein he unkablezapi unkaš wowaši oecon wan el unqonpi kin le. Hena kiksuye unyanpi kta on le akta unkipazopi wan heca kecanmi.

Mitakuye tona Okolakiciye el wicalaya wowaši ecanonpi qon Wanikiye tokel gle çon, na Henok, na Elija, taku econpi qon ekta euntonwanpi kta wašte, na oycin wocekiye unkiyayapi kta iyecetu, taku okihi unkiyayapi kta ca uncinpi qon he tuwe ca ounkiyayapi kta he. Icin hecel econunšipi na Wanikiya iye heca onspeunkiyayapi qon micaje on taku yalapi kin luhapi tka eye çon he cinunkiciciyayapi wašte. Mr. Holmes on lehanya epa wacin.  
Iver Eagle Star.

## ABLEZA PO

Provincial Chapter, Saint Andrew Sunka-kiciyapi Omniciye kin, tokata July 30, 31, na August 1. Tokawaniwiyayapi ekta, Sisseton oyanke kin ekta, Saint James Tipi Wakan kin el econpi kta. Wayaotaninpi kin le on Chapter tona hiyeye cin waktaiçiyayapi kta, na etanhanhan kahniğ yewicašipi kte cin tanyan iyucanyan wicakahniğapi kta. Nakun tona Chapter opapi kin ten cents on wawokiyayapi kta woopie kin ognayan ecan igluwiyeçiyayapi kta.  
E. Ashley, President.

Nitakoda Anpao yuha he. Cinyakiye cinhan watekšte.  
Omaka wanji kinhan kašpapi zaptan.

# ANPAOKIN

## (THE DAYBREAK)

SPRINGFIELD, - SO. DAK

REV. PAUL H. BARBOUR, Springfield, S. D. }  
REV. LEVI M. ROUILLARD, Rapid City, S. D. } Editors.  
REV. JOHN FLOCKHART, Greenwood, S. D. } Business Manager.

THE DAYBREAK is published in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of the Northwest.

The subscription price is 50 cents per year, two years one dollar.

Wi akenonpa (one year) eca kašpapi zaptan kajujupi kta.

Wi wikcemna nonpa sanpa topa (two years) eca mazaska wanji kajujupi kta.

Money Order, Greenwood, S. D. on opetonpi qaiš wowapi askape Rev. John Flockhart yekiyapi kta.

Printed at the office of the Santee N. T. S. Press, Santee, Nebr.

ENTERED at the Post Office at Santee, Neb., as second class matter, and accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized May 17, 1920.

Lower Brule, South Dakota  
April 9, 1929

Anpao kin: Kulwicaša kin takun unyecilatani kta wacin ye lo.

Hekta March wiyawapi kin he el 18, na 19 anpetu kin lenaos Messiah tipi wakan el yuštampi kin. Owancaya omniciye yuhapi na oitancan apiwicayapi na lena epe kta wicayuštanpi. President Henry U. Hart; vice president Jobe White; treasurer Amos Boy Elk; secretary Daye Small Jumper; na program committee yamnipi kin lena eepi: Mrs. DeCory na Edward Big Heart, na Ed Chancellor. Lena oitancan kin wi akenonpa hehan unpi kta. Qa eya omniciye econhan taku waštešte ota iwoglakapi.

Na March 20 anpetu kin hel Bishop Roberts unkicipi un, na Messiah tipi wakan kin yuwakan, na el wocekiye econpi, na winyan tob wicayusutapi na wakan hejawanji baptisma qupi, na igluštampi qon han Bishop Roberts kici wotapi.

Qa, he anpetu kin el wicaša wakan lena onkicipiunpin Rev. Dave Clark of Fort Thompson S. Dak., Rev. T. Rouillard of Cheyenne Agency S. Dak., Catechist Ed. P. Head of Iron Nation S. Dak., nakon Dave Swan of Sioux Falls S. Dak.

Na Mr. W. D. Swain, Sioux Falls etanhan, wowapi kaga itancan kin hee, hel un, na mazaska on tipi wakan teca kin le kagapi kin he iwoglaka.

Eya Messiah kin he ihankeya tipi wakan wašte kulwicaša kin yuhapi iblukcan.

E. R. C.

### SISSETON MISSION WOTANIN

Rev. Dr. Ashley Sisseton Mission en oyanke nom en tohayan onkicipi un, tokaheya St. Mary's oyanke en Monday hetanhan Thursday wiyotanhan hehayan on qa en wocekiye qa wowahokonkiye waštešte unqupi qa oyanke kin de en wawokiyen nom wicakašapi; Harry Renville qa Sidney LaBatte hena ee pi. Qa detanhan Rev. Dr. Ashley qa Rev. John Clark qa Rev. C. C. Rouillard hena ob St. James oyanke heciya Thursday hetanhan Sunday hehayan unpi qa Sunday he icunhan Wotapi Wakan icupi qa icunhan wicota qa de oyauke en Clement White wawokiyen kagapi. Qa hehan okodakiciye oitancan apikiyapi qa Andrew Noble Warden Itancan kta yuštampi qa Joe Cekpa is Wowapi kaga kta yuštampi qa hehan Dr. Ashley Mrs. Ashley kiei kihdapi.

Brotherhood of St. Andrew St. James en unpi kin wanna Provincial Chapter omniciye ahi kte cin he on apičiyapi qa wanna dates Dr. Ashley unkokiyakapi eciyatanhan July 30, 31, qa Aug. 1 hena el kta keya qa deon wanna St. Andrew St. James en unpi kin wanna \$200.00 ikiyena yuhapi.

### B. C. U. Financial Report

Certificates of Deposit held as of September 30, 1928.

General Fund.....	\$5,177.87
Brunot and Clark Fund.....	29.70
David Tatiyopa Fund.....	38.42
C/Ds of Todd Co. State Bank.....	129.21
Total.....	\$5,375.20

These C/Ds are in the hands of Mr. W. D. Swain, Executive Secretary.

Sept. 28-30, 1928, General Meeting el tokel mazaska okicanye kin lena ee; na wana watohan icupi receipts maqupi kin lena ee.

B. C. U. Retired Clergy Fund;	
Rev. P. J. Deloria.....	\$3.40
Rev. John Rondell (Mr. Deloria ikicicu).....	3.40
Rev. Luke C. Walker.....	3.40
Rev. John Promise.....	3.40
Rev. Amos Ross.....	3.40
Total.....	17.00

### CROW FUND—KANGI WOMNAYE

Mrs. H. H. Elliott for St. Mary's School.....	\$11 25
Mrs. M. G. McKibbin for St. Elizabeth School.....	11 25
Mr. Swain for Hare Industrial School.....	11 25
Mr. Swain for General Fund, B. C. U. ....	11 25
Total.....	\$45.00

### GENERAL FUND

October 5, 1928 to Mr. Swain.....	\$72 88
(\$61.63 plus \$11.25 from Crow fund as recorded above)	

### Brunot-Clark and Tatiyopa Funds

October 5, 1928 to Mr. Swain.....	\$ 9 00
(Brunot-Clark, \$7.50; Tatiyopa \$1.50)	

### Hare Industrial School

October 5, 1928 to Mr. Swain.....	\$49 69
(From B. C. U. \$2.00, from Crow Fund as above, \$11.25 and from the wives of the B. C. U. members, \$36.44)	

October 8, 1928 to Rev. John Flockhart.....	\$63.16
(For Anpao Kin, \$1.53; for Native Clergy Fund, \$61.63)	

B. C. U. mazaska ataya yuha waškan kin lenakeca, total.....\$258.99

Hecel tona mazaska yaglohipi šni kin u mayakiyapi wašte kecanmi yelo. Oaletka kin hena cicapelo. Ecana u yayapi kin he wašte. Tokel mazaska kin tanyan yanke cin he wana slolyayape lo. Nitakolapi wan, napeciyuzapi lo, B. C. U. kin. Patrick Shields, B. C. U. Cashier Bullhead, South Dakota, Box 211

### PINE RIDGE

Western Christian Unity, St. Peter Chapel el,  
April, 15, 16, 17, 1929 Omniciye

April 15

7:00 p. m. Htayetuo Wocekiye. Wacekiye Wicaša Woaktani he taku he? Robert W. Plume. Ikiciyuškinpi woeye. James T. Club. Woayupte, Mrs. Victoria R. Hawk. Waniyetu top on committee kin oiklakapi. Basil B. Nose, Thos. Heartman, Carrie Knee, Julia Goings na Jessie L. Finger hena oiklakapi. Lena Rev. Chas King on wokikšuyen tipi wakan na ass't. priest oti wan hecel on wamayampi. Tokaca wowaste šakowin ničupi na el niun kin on niči kluhice šni he? Asa T. Fingers. Tokel on Christian hemaca he? Thos. Heartman.

9:30 p. m. Olowan 146 na ekiknakapi.

April 16

9:00 a. m. Hinhanna wocekiye ptecela okpan kin. John 6:12. Asa T. Fingers. Omniciye wocon kin, winyan kin nakun. Wica kin Delegate Report, okašpe ecel. Le el St. Jude el omniciye el koya ahipi hena yuwitaya \$7 šamya Omaka top committee wamnayanpi el wawokiyapi. St. Peter el wicokuje yamni on wamna wicakiyapi. Rev. N. Joyner le el woklake, na icunhan el woyake na Rev. William Holmes unknahela ša keye.

12:00 m. Wicokan Wocekiye. Joseph B. Heart.

### RECEIVED OF NIOBRARA DEANERY

From January 15 to April 29, 1929

MISSION	NATION WIDE CAMPAIGN		NATIVE CLERGY FUND	
	Quota	Paid	Quota	Paid
Cheyenne.....	\$650	\$86 40	\$675	\$23 58
Crow Creek.....	450	142 05	250	.....
Flandreau.....	50	3 48	50	.41
Lower Brule.....	250	.....	200	.....
Pine Ridge Agency.....	800	190 93	600	.....
P. R. Corn Creek.....	400	229 43	200	10 00
Rosebud.....	1050	.....	800	.....
Santee.....	500	.....	450	.....
Sisseton.....	450	43 36	250	13 99
Standing Rock.....	750	30 47	550	.....
Yankton.....	700	100 00	500	.....
Flandreau In. Sch. ....	15	2 24	15	71
Pierre In. School.....	15	7 58	15	6 37
Rapid City In. Sch. ....	15	7 74	15	72
St. Elizabeth's Sch. ....	15	.....	15	.....
St. Mary's School.....	15	15 00	15	15 00
Hare School.....	15	.....	15	.....

Ataya..... 6140 \$858 68 4615 \$70 75

Respectfully submitted,

W. D. Swain, Executive Secretary.

### TANYAN AKE WINYAN KIN WAECONPI

1925-28 Hena omaka kin icunhan Winyan Kawitaye wawicaqupi econpi kta, qa šakpekiya wawokiyen wacinpi kta e iyucnyan awowaši oiyaye kahiya eknakapi kin hena Haiti, Alaska, Brazil, Liberia, Japan, qa Philippines hena eepi, e heon \$100,000 (kektopawinge opawinge) mnayanpi kta tawaciipi qon he yuecetupi hehanyena šni, tka eš nakun \$21,000 (kektopawinge wikcemnanom sam kektopawinge wanji) akam iyayekiyapi, canke committee unpi kin hena tanyehcin abdesyahan iwankdakapi qa South Dakota qa Arizona henaos en Bishop unpi kin hena Ikcewicaša on wowaši ocon tawapi kin en taku cinpi kin hena en idagyapi kta e kinukan kiyakidecen wicauqi. Winyan Omniciye kin omaka yamni on omniciye econpi kin hetu e he hecen ikduštampi.

1:30 p. m. Olowan na wocekiye. Robert W. Plume. Omaka top wocon el tankaya awacinpi kta ca on tuktena woikluwinyeya he? Herman Water. Rev. N. Joyner le el woklake.

3:00 p. m. Nupakiya mniciyapi. Wica kin omniciye econpi, na Woepe aoptetu wan iwoglakapi na hecena keš apiyapi kte šni yuštampi. Iyaza omanipi kin hee. Organ wan Unity opeton na wanna tehan yuha na he wiyopeyapi kta eyapi na yuštampi.

4:30 p. m. Asnikiyapi. Asnikiyapi šni itokap Mrs. William Holmes Wokicanpte wicoye Wowapi kicašapi kta eyapi na kluštampi, na on Oitancan kin econpi kta eyapi.

6:30 p. m. Htayetuo Wocekiye ptecela, Wilson Knee. Le el wicokuje yamni St. Peter el unpi kin, Wocekiye ewicakiciyapi. Niobrara Woonpe, Asa T. Fingers econ. Olowan 82. Woonpe kin. Pontius Pilate wanyagunkiyapi hee. Olowan 116. Le el Tecapi St. Peter el unpi kin ho kuwapi. El nakun organ kin wiyopeyapi na \$5.75 iyopeyapi. Okašpe ecel wilwitaya lowanpi.

April 17, 1929

9:00 a. m. Olowan na wocekiye, Harry L. Soldier. Le el Mrs. William Holmes Wowapi kicašapi kin yawapi, nakon winyan omniciye kin iyecel econpi.

Wica kin, wowapi wan yawapi na Mrs. Holmes yekiyapi kte el \$5.83 ko yeyapi kta kluštampi.

10:00 a. m. Wotapi Wakan na Wowahokonkiye. Rev. C. H. Wolf na Rev. N. Joyner, sermon. Ataya tipi wakan kin okan šni. Wocekiye on, Rev. William Holmes tawicu na inš taku wicaye hena wicakiksuyapi.

1:00 p. m. Olowan 150. Woayupte kin James Y. Horse, na St. Peter okašpe kin wopila ewicakiye. Tikalinigapi na St. Mathew Chapel el yuštampi. God be with you, Jos. Black Hair kalnige na woyawašte, Rev. N. Joyner. Le el St. Peter kin wopila ewicakiyapi na oiyokipiya napekiciyuzapi na enakiyapi.

**ASHLEY HOUSE CORRESPONDENCE SCHOOL**

January 1 to March 31, 1928

Wi yamni kin dena en wicaśa 44 woonspe 248 econpi, qa dena deepi:

Caje	Woonspe tona	Grade
Rev. J. Paints Yellow.....	19	C†
Allen Last Horse.....	18	B†
Dan Yellow Hair.....	17	B-
John Standing Cloud.....	16	B
Harry Renville.....	15	A-
Patrick Shields.....	14	B
Thomas Heminger.....	13	A-
Rev. Wallace Zephier.....	12	B†
Johnson Brown Eagle.....	12	B-
Theodore Rouillard.....	7	B
Joseph See Walker.....	7	B-
John De Witt.....	6	B†
Llewellyn Selwyn.....	5	B†
Estes Provancial.....	5	B-
Jonas Holy Rock.....	5	C
Rev. Chester Red Kettle.....	4	B†
James Glenn.....	4	B†
Moses Williams.....	4	B
Louis Horn.....	4	B-
Irving J. Campbell.....	4	B-
Thomas Standing Elk.....	4	B-
Walter Williams.....	4	C†
Hannington Brings the Pipe.....	4	C
Jefferson King.....	4	C
Asa Ten Fingers.....	3	A-
Peter Bull Bear.....	3	A-
Herbert H. Welsh, Jr.....	3	B
Rev. William S. Cross.....	3	B-
Walter Bone.....	3	B-
Oliver Sun Bear.....	3	B-
Charles DeNoyer.....	3	C†
James Roan Eagle.....	2	B†
Rev. Alfred Barker.....	2	B†
William Center.....	2	B†
Dan Red Buffalo.....	2	B
Rev. Iver Eagle Star.....	2	B-
Rev. Stephen King.....	2	B-
Stephen Moose.....	2	C†
Joseph Packard.....	1	B†
Fred Standing Soldier.....	1	B†
Mrs. Dan Red Buffalo.....	1	B†
Silas Standing Bear.....	1	C†
Abraham Streibyhorn.....	1	C†
Richard Lipp.....	1	C

Nakun dena ieska kagapi: Rev. Cyril C. Rouillard, Rev. Wallace Zephier, Thomas Heminger, an Asa Ten Fingers.

Tuwe keśa woonspe kin dena icu qa econ cin kinhan, wowapi wan maqu kta, he wašte. P. P. Barbour.

**W. C. U.**

Winyan omniciye tawoecon, April 16, 1929

10 a. m. Winyan omniciye ta woecon kin. Olowan, 29. Okaśpe ecel mazaska klohipi kin ekna kapi. Ata okaśpe 7 hipi na \$1.75 ahipi.

Le el Delegate iyohila woklakapi. Wacajeyatapi wan. on iwoklakapi. Woepe wan wicaśa kin yuhapi kin he Winyan kin iyecel yuhapi kta, na on yuhapi kta klustanpi.

11:45 a. m. Olowan, 162 na ekiklepi.

3:00 p. m. Ake omniciye ecel iyotanke. Le el Mrs. William Holmes Wokicanpte wopapi wanji kicağapi kta eyapi na yuśtanpi, na on unciyapi kin Lucy T. Fingers na Ella Water henayos kagapi kta econ wicaśi.

4:30 p. m. Asni kiyapi.

April 17.

9:30 a. m. Omniciye econpi na el Mrs. William Holmes Wowapi yekiyapi kte el \$5.90 iyayustak yeyapi kta yuśtanpi.

Womnaye kin \$48.90 yuhapi.

**ST. MARK CHAPEL**

Winyan Omniciye

Lena ake litanipi kta ca on wica kicağapi Itancan, Sally B. Fox; Okihe, Julia Mexican Secretary, Hannah B. Fox; Treasurer, Lottie Patton; Collector, Bessie Mexican; Clerk, Josephine Stone.

**Wotapi Śni Itokam Wocekiye Wan**

O ltancan, wopida unniçupi. Wotekedapi kin wodwicaya ye, qa wicaśa owasin, maka sintomniyan, Wiconi Aguyapi ni un kin Malipiya eciyatanhan hi kin he odepi qa iyeyapi kta e iceunniciyapi. Amen.

**CORN CREEK MISSION**

Easter oiyokipi yuhapi, St. Barnabas Chapel okna, anpao el wocekiye econpi, March 31, 1929. He anpetu el ake 10 a.m. el wocekiye ake econpi, na el Easter offering glohipi, na icunhan icamna eśa wicaśa winyan wacekiye hipi kin wicayawapi ekta 115 henakecapi, na ota hipi śni. Hehanl ihinhanna el kośkalaka wan wacinyepica heca te, Eugene Stabber eciyapi.

Nakun wikośkalaka wan S. Philip Station el tohanl S. Andrew sunkakiciyapi kin tohanl hel omniciye econpi cana wikośka kin le iwicayuskin, na wowicaqu ece, na el olowan tawapi he iyotan ahiyaya iyokipi he Emily Around eciyapi. Hecel tona S. Andrew oyapapi kin wikośka kin le wocekiye eyeciya-pi wacin, nagi kin tanyan iyayin kta on cinca wicicala tom unyan iwicayaye.

Taku wan blaotanin kte kin S. Andrew omniciye tanka kin kiksuya po. Rev. J. Goodteacher womnaye kin le wetu kin Sisseton ekta unyanpi kte kin on igluwiyeya po. Womnaye he ota ai wacin piye. J. P. Y.

Trinity Chapel, winyan omniciye, hekta Nov. 1928 behan winyan omniciye apikiyapi, lena oitancan kin epi, Pres. Mrs. Ella Black Bear; Vice Pres. Mrs. Molly Yellow Hawk; Sec'ty Mrs. Annie Little Crow; Treas. Mrs. Annie Trouble In Front; Seller Mrs. Julia Standing Cloud; Collector, Mrs. Susie Cong Bear. Ho lena wiakenonpa Wakantanka wowaśi ecakiconpi kta wicayusstanpi. Ho hecel le omaka kin winyan omniciye tanyan wowaśi econpi, omniciye apikiyapi hetanhan, winyan omniciye mazaska kagapi kin \$42.00 eash yuhapi. Ho hecel winyan omniciye lila tanyan śkanpi. Ho hecel tona Anpao iyacupi kin iyuskinyan nape niyuzapi.

Annie Little Crow. Sec'ty.

**ALLEN, S. D.**

Church of the Inestimable Gift, March 23 1929. Ito le anpetu ki el wowapi ciçu kte. Anpao kin tohan ni onaunyahonpi śni ye. Hekta Convocation tohantan unkupi kinhan el Eli Charging Bear omniciye el ohinniyan yin kte hein ye. Wicolhan wašte kin ecela oga mani kte hein ye. Yuncan hekta July 26 qon hehan ihpeya unkiyayapi. Eyaś iye wana Wakantanka ekta woozikiye yuha. Convocation kin wapaha kin he tuwa yuha kta huwe ecanmin ye. Hetanhan hiyu na ake Annie Charging Bear te. Hece tawicu kici icikanyela ehpeya unkiyayapi. Woiyokiśice tanka unkaglipayapi. Yuncan Annie Charging Bear Jan. 29, 1929 qon hehan te. Ho yuncan Mrs Charging Bear waniyetu 75, nahan hingnaku kin 84 henakicapi ehanl ta pi. Na Eli Charging Bear olowan wan wašte-lake ca he oblakin kte ca he yeciksuyapi kte, olowan 162 qon he eye. Na Annie Charging Bear olowan wan wašte laka ca he on yeksuyapi kte, olowan 154 qon he eye. Na he hanl ihecegl ake takojakpa kin wan te. Ho hena yamni tapi yuncan hehanyan tokel unqonpi kta taniśni ye. Ho hece Wowapi Wakan taku unkekiyapi qon hena tanyan okiksuyapi wašte ke. Cante maśice eśa le weksuye, St. Matthew 18: 1, Cante maśice eśa he blawa na on wacinmatanka ye. Tuwa wacintanka ehantaś taku okihe ca eya pi. Ho miye hecel wahehanyan mitawacinye cante unśicapi kin icunhan Rev. Dallas Shaw ti el tanyan wotapi unkicağapi. Na Mrs. Emily Shaw wowahokonkiye wašte unkokiyakapi. Hehan Rev. Dallas Shaw inś eya wicoie waštešte on wahokonunkiyapi. Tan uncolapi. Lo unciupi na i unpuzapi yukan pilaunyanpi. Na Eli Chargingbear cinca winyan wan oti iyotiyekiya unwe, ceyapi kin tohanni ayuśtan kta okihi śni ye. Wamblee, S. D., etanhan winyan omniciye kin wowapi wan wašte kicağapi. Wokikcanpte qon wowapi qupi canke lila icantewašte ye. Hoca Anpao tona iyacupi kin hena wocekiye on unyeksuyapi wacin ye. Ho wana henala epin kte ca iyuha nape ciyuzapi. Mrs. Mary Cazeaux.

**Grace Before Meals**

Thanks be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men every where, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. Amen.

Allen, South Dakota,

Feb. 22, 1929

Dear Sir, Rev. John Flockhart:

Eya lehanl unkokihipi kin on wowapi niçupi. Hekta Nov. 1928, hehan Trinity Chapel el kośkalaka omniciye unpi kin apikiyapi. St. Stephen omniciye caje pi. Ho, na lena wi akenonpa hehanyan Wakantanka ohlate wowaśi econpi kta, wicayusstanpi. Pres. Albert Poor Bear; Vice Pres. John Yellow Hawk; Sect'y David Day; Treas. Albert Trouble In Front; Collector, Ben Long Bear; Door Keeper; John Black Cat.

Ho lena kośkalaka omniciye kin tanyan wowaśi econpi, omniciye tanyan econpi, na nakun wicokuje etkiya tanyan wawokiyapi na inś taku Okolakiciye Wakan etkiya taku wanjikji tanyan econpi. Ho hecetu lena Anpao el unyeciotaaninpi wacin. Ho hecetu.

Church Warden, John Little Crow.

**ST. MARY'S—FLANDREAU**

Nakaha Wakpaipakśan oyanke den kośka wašte wan ukiçapi, he Samuel Henry Weston ee. Kośka kin de March 31, 1905 heehan tonpi, qa February 25, 1929 henhan ta. Mrs. Sarah Weston cinca. Atkuku kin Sam H. Weston hee, Mr. Weston September 30, 1923 heehan ta. April 23, 1905 heehan Rev. Wm. Holmes Baptisma qu. Qa April 18, 1920 heehan Bishop Burleson Redeemer's Church Flandreau en Wicayusutapi wakan on pa aputaka.

June 2, 1925 heehan Flandreau Indian School en ikihunni; qa nakun May 26, 1928 heehan Haskell Institute, Lawrence, Kansas en ikihunni. Wayawa un kin icunhan wacekiyapi wicolhan en nina wawokiya, qa, Jesus Wanikiya unkitawapi sutaya wicada qa eecen wiconi de ayuśtan.

Hunkakewicaye eciyatanhan hunku eceedan ni un. Qa tukansitku, Mr. Gus St. Cloud; qa tankśiwicaya, Avis qa Theresa; qa sunkaku nom, Hugo qa Andrew; qa deksitku wan Mr. Amos Weston, hena ehpeya iwicayaya.

Wayazanka wanke kin icunhan, okodakiye wakan nom oyanke den unpi kin Sinaska qa Kaunjinca okodakiciyepi kin nina owicakiyapi, en wacekiya hipi, hena owasin nina iyokipi. Qa te kta kitanna itokam behan icipawega tawa kin sutaya hdus wanka; qa nakun iye heca nape on icipawega, sign of the cross, aiçicağa

Mitakuyepi, kośka wašte kin de unhnunipi e unkecinpi śni, tka ee ehpeya unkiyayapi heon owasin cante unśicapi. Tka wanikiya unkitawapi iye oyanke wan wiyeya kicihnake cin wanna ekta iyaya e hecen wicaundapi. Ho, mitakuyepi, kośka kin de eciyatanhan woonspe unkiçupi qa wocekiye en piya naunjipi qa St. Mary's en wica unqonpi hena Wakantanka litaunkinipi kta hecen untawacinpi. Hunku wiwazica kin wocekiye en waśagya wicada qa en nina wawokiye ecee dehan canteśin un kin mitakuyepi wocekiye on kiksuya po.

Henry Taylor, Chairman Pub. Department.

**CONVOCATION**

Niobrara Deanery obaśpe omaka iyohi omniciye kin he de omaka Kośka Owayawa tipi (Hare Industrial School), Mission, Rosebud oyanke etu kte. July wi ed wiyawapi 19, 20 qa 21 hehantu kte. Rosebud oyate omniciye kte kin de on nina skiniciyapi. Oyate ota omniciye hipi nin unkecinpi, qa nakun Owayawa de on waniyetu ota wowaśi ecanonpi kin, wandakapi kta uncinpi. Omniciye kin Wayawa tipi makoce etu kte, hecen Owayawa kin tanyan wandakapi kte qa kośka takutokonpi kin wanwicadakapi kte. Ho, de ihukuya taku owapi kin tanyan abdezapo:

1. Kalnihl uwicaśipi owasin iye wakeya qa owanka ko hduha upi kte.

2. Kalnihl hipi qa nakun winyan omniciye qa Tecapi omniciye etanhan kalnihl hipi hena anpetu iyohi wanca wowicaqupi kte. Qa oyate unma kin hena iye woiçicupi kte.

Rosebud oyate Omniciye de ihankeya tanka wanji ee śni kinhan okini iyokipipi kte śni. Koda wicunyanpi ota ake wanwicunyanpapi nin ukecinpi. Robert P. Frazier.

## Okolakiciye Wakan kin on Wiwicawangapi Wan

Continued from Last Month

WOONSPE IWIKCEMNA ZAPTAN  
SANPA SAKPE

### St. Barnabas Taanpetu kin

W. St. Barnabas wokiksuye kin tohantu he.

A. June wi wiyawapi iakewanji hehantu.

W. Barnabas caje tani kin tokel eyapi he.

A. He Josés, naiš Joseph eciyapi, na he ihankeya Wahošiyepi kin he Barnabas caštonpi.

W. Barnabas eyapi kin tokel kapi he.

A. He wicakicanpte einhintku he kapi, he makoce yuhe çon wiyopeya na walpanicapi kin owicakiyin kta ca mazaska Wahošiyepi wicakicahi çon heon eyapi naceca.

W. Barnabas he tuwa he.

A. He Juda wicaša, Levi tiyospaye opa na Cyprus makoce etanhan, he Christ waonspewicakiye he wanji na ohakab Wahošiyepi Wakan wanji heca.

W. Barnabas tokel St. Paul kicicapi he.

A. He "St. Paul kici Gamaliel siha el onspekuyapi" keyapi kin heon.

W. Tokel Paul na Barnabas, Ikcewicaša onspewicakiyapi kta wicacopipi he.

A. "Woniya Wakan kin heya, Barnabas Salos kici wokicanye iwicaweco kin heon ewicamicigle po."

W. Barnabas tuktel tokaheya wotanin wašte oyaka he. (Ohan. 9: 22.)

A. Antiyoka el, tuktel waonspewicakayapi kin tokaheya Christian cajewicayatapi eltu.

W. Tokaca Paul na Barnabas ewicaglepi he.

A. Ikcewicaša kin Wotanin wašte owicakiyakapi kte cin he on.

W. Barnabas towiconçe kin on taku oyakapi he.

A. He Salamis, Cyprus makoce kin el martyr heca ta kecinpi.

### St. John Baptisma Wicaqu kin Taanpetu

W. St. John Baptisma wicaqu taanpetu kin tohantu he.

A. June wi wiyawapi wikcemna nonpa sanpa topa hehantu.

W. He tuwe cinca he.

A. He Zacharias na Elizabeth eincapi.

W. Hi šni itokab Ogligle wan tokel oyaka he.

A. Woniya Wakan ojula kta, na Juda oyate etanhan wicota wicayuhomni kta, na Itancan tacanku kin pikiciyin kta. (Lukas 1: 15-17.)

W. John u kta ca Wokean wan tuwa waayata he.

A. He Malaki wicaša wokean kin hee. (Malaki 3: 1.)

W. Wokean kin he tokel eya he.

A. "Tho, wahoši mitawa yewaši kta, yunkan iye mitokab canku kin yuwiyeyin kta."

W. Tokel Itancan tacanku yuwiyeya he.

A. Oyate kin woyopeiçiyepi iwahokonwicakiye, na mahipiya wokiconze kin kiyela han owicakiyake, cin heon.

W. John wahokonwicakiye cin on toketu he.

A. Bliheya econ kin on, wicaša ota, Jerusalem na Judea, na Jordan iglukšantanhan wicota ahi na Baptisma wicaqu.

W. Tokel ni un he.

A. Tawokoyake cin he Camel hin kin on kagapi, na tawoyute kin psisicala na tuhmagá canhanpi kin hee on.

W. John Baptisma wicaqu kin tokel ta he.

A. He kaška yanke cin icunhan, Herod Antipas pa bakse wicaši, Herod tuwa Jesus ilaha kuwa, na šina ayucopi wan inkiye çon hee.

WOONSPE IWIKCEMNA ZAPTAN  
SANPA AKOWIN

### St. Peter Taanpetu

W. St. Peter wokiksuye tawa kin tohantu he.

A. June wi wiyawapi wikcemna nonpa sanpa napeiyunka hehantu.

W. St. Peter he tuwe he.

A. St. Peter, he Jonas einhintku, he Bethsaida otonwe etanhan na hokuwa wicaša heca.

W. Tokel caje tokeca on sloloyapi he.

A. Caje tani kin he Simon eciyapi, na he ihankeya Christ wicacaje wan Cephas eyapi on cašton.

W. Cephas eyapi kin tokel kapi he.

A. He Syria iapi etanhan na inyan eyapi, na Greek na Roma iapi el *petra* eyapi, na hetanhan Peter eyapi.

W. St. Peter wahošiyepi heca kta e tokel kicopi he.

A. He sunkaku Andrew eciyapi kin he Christ el ahi, na "Mesiah kin iyeunyanpi" okiyake çon heon.

W. Le ohakab icala toketu he.

A. Jesus, Peter na Andrew hokuha wanwicayaka na "Miyagna u po, kinhan wicaša wicalupsicapi kta ce" ewicakiya.

W. St. Peter tawacin kin tokeca he.

A. Tawacin ohanko heca tka wahohola sa, tokel iyukean kinhan glatanin kta ca inalni ece.

W. Heel ektašniyan ohankoya waawacin ece kin on tokel Jesus kuwa he.

A. Itancan tawa iyagna yin kta ohankoya iglatanin eša tokel anakihmin kte cin itokab okiyaka.

W. Tohinni Peter Christ anakihma he.

A. Wošna kaga Itancan ti tihocoka el, Christ hitayetu wiyopeyapi çon he ehan yamni anakihma. Qe-yaš iyohakab lila hein iyopeiçiyepi, nahan wotanin wašte on eyanpaha bliheca na wacintanka heca.

W. Christ kini ohakab wahošiyepi tawa kin etanhan tuwa ca toke ya el iglutanin he.

A. St. Peter, na hinhpaye cin on iyokišica un na kicanptin kta, na wowacinye el yusuta kta e hecon naceca.

W. Tiberias ble kin el, waonspewicakiye tawa kin iciyamni taniniçiyepi çon, Christ tokel St. Peter eciya he.

A. Wastelaka hecinhan Christ yamnikiya wiyunga, na yamni anakihma kiksuyekiya na toka-ta wakta opiiçiyin kta heçon naceca.

W. Christ waštelaka hecinhan taku iglutaninyan econ ši he.

A. Tahecašunka cincala na Tahecašunka kin wolwicaye ši.

W. St. Peter tokaheya wahokonwicakiye cin on toketu he.

A. Koktopawinge yamni yuhomnipi na Baptisma wicaqupi. (Ohan. 2: 41.)

W. St. Peter tuktel tokaheya yešipi he. (Ohan. 8: 14, 17.)

A. Samaria ekta, heciya St. John kici yešipi, na Philip, Deacon kin he tona Baptisma wicaqu çon, hena nape awicaputakapi.

W. St. Peter wotanin wašte oyake cin on tuwa šicaya kuwa he.

A. Herod Agrippa kin he na on kaška gnake. (Ohan. 12: 1.)

W. Ktepi kte cin itokab hitayetu kin hehan toketu he.

A. Itancan Taogligle kin he wicokaške tipi tiyopa yuzamni na tankal toki tanyan un kte cin ekta yusa-ye. (Ohan. 12: 7.)

W. St. Peter tokiya sam wotanin wašte oyaka ke.

A. Pontus, Galatia, Cappadocia, Bithynia na Asia el.

W. Tuktel ta he.

A. Wowapi tani owapi kin hena Rome otonwe kin el, Nero wicašayatapi kin tuwa Christian šicaya wicakuwa çon he ehan ta keyapi.

W. Tokel martyr ktepi he.

A. Pa kin kulkiya han icipaweš okatanpi.

### St. James (Jakob) Taanpetu

W. James *tanka kin* wokiksuye tawa kin tohantu he.

A. July wi wiyawapi wikcemna nom sanpa zaptan kin he hehantu.

W. St. James he tuwe he.

A. He John, waonspekiye iyotan waštelake cin, he cinyeku, na Zebedee, Galilee el hokuwa wicaša wan he cinca.

W. Sunkaku kici tokel Christ ekta cašwicon he.

A. Blihecapipi kin on Boanerges ewicakiye.

W. Christ tokel St. James yunihan he.

A. Christ wayutokecapipi kin, na Gethsemane maga el kakije cin yamni wanyakapi çon he wanji.

W. Unma el unpi kin hena tuwepi he.

A. He cinyeku John, na Simon Peter.

W. James na John hunkupi kin, Christ etanhan taku cinwicakiya he.

A. Cinca henios wokiconze tawa el, wanji išloyatanhan na unma catkatanhan iyotankapi kte cin kin he.

W. Taku iyukeanpi na on lecel cinwicakiya he.

A. Ecala Chist Wicašayatapi heca oiglakin kta iyukeanpi kin hee.

W. Tuktel St. James Wotanin wašte oyaka he.

A. Samaria na Judea el, na hel martyr heca ktepi.

W. Tokel ta he. (Ohan. 12: 2.)

A. Herod Agrippa "James, John cinçu çon miwakan on kte."

W. Ktepi kin eciyatanhan taku eyepica he.

A. He Wahošiyepi etanhan martyr tokaheya kin he iye, na tokel te cin, ecela on Wowapi wakan oyaka.

W. Wahošiyepi tokel tapi oyakapi kin tuktel iyeunyanpi he.

A. Niunpi çonhan Okolakiciye woyaka owapi kin el.

WOONSPE IWIKCEMNA ZAPTAN  
SANPA AGLOGAN

### Christ Wayutokecapipi Kin

W. Wanikiya on taku wokiksuye wan August išakpe el hihunni he.

A. Yutokecapipi kin on wokiksuye kin.

W. Wokiksuye kin le on taku wan econpi he.

A. Wokiksuye kin le watohantu wan Jesus yutanipi çon Iye ehaken Jerusalem ektakiya Iye šin kta ca ye çon he itokam.

W. Le heconpi kin on tuktektel oyakapi iyeunyanpi he.

A. St. Matthew 17: 1-13; St. Mark 9: 2-13; na St. Luke 9: 28-36, hena el.

W. Jesus tuwe om he kin ekta wankanl ipi he.

A. Peter, James, na John.

W. Hehanl tuwepi ca Iye towitan el om ataninpi he.

A. Moses, woope wicaqu kin, na Elijah waayata kin.

W. Le wowanyake kin on taku kapi he.

A. Le wowanyake kin taku yamni on ke: (1) Jesus Woope na Wayayatapi hena nupin yuecetu kta ca on hi; (2) Wakantanka towitan kin el Jesus iyowaja; (3) Jesus okihiya wowitan kin he to qejaš eknake Iye Canicipawega kin akanl unkicitaçipi kta on etanhan.

W. Tuktel nakun Wowahokiciye Teca el econpi kin le oyaka he.

A. 2 Peter 1: 16-18 el. He el St. Peter waonspewicakiye tawa kin iyowicapaštagya wicalawicaši, Wayutokecapipi kin on owicakiyaka on etanhan.

### St. Bartholemew Taanpetu

W. St. Bartholemew wokiksuye tawa kin tohantu he.

A. August wi wiyawapi wikcemna nom sanpa topa kin hehantu.

W. Bartholemew he tuwa he. (Matt. 10: 3.)

A. Wahošiyepi wakan akenonpi kin he wanji, na tuwa Wanikiya unkitawapi el Philip ahi kin ee.

W. Nakun tokel cajeyatapi he. (John 1: 45 na 21: 2.)

A. Nathaniel Cana Galilee el hetanhan.

W. Le tokel slolunyanpi he

A. Matt. 10, Mark 3, na Luke 6 el Philip na Bartholemew sakib cajeyatapi; na St. John Wotanin wašte owa kin, he taku yašins oyake cin, el tokel Christ ekta hi çon, he Nathaniel cajeyal oyaka.

Continued next month